Opalescence™ Endo EN

Description:
Opalescence Endo is a 35% hydrogen peroxide gel specially formulated for the medical "walking" whitening technique administered by a dental professional.

Indications:
Use Opalescence Endo to whiten endodontically treated, internal discolored teeth caused by disease, injury, or medical treatment.

Procedure:
1. Verify healthy periodontal tissues and quality endodontic treatment.
2. Establish the expectations of the patient. Explain any esthetic limits before proceeding.
3. Completely remove all the restorative and root sealing material from the coronal pulp chamber and 2-3mm below healthy gingiva. Place a 2mm thick conventional glass ionomer or a resin modified glass ionomer to seal the endodontically treated canal. Verify set of material before proceeding.
4. Attach Black Mini™ tip or Micro 20 ga tip to syringe and express Opalescence Endo into the coronal pulp chamber avoiding soft tissues. Place cotton pellet over gel. Make sure no whitening agent is on margins of access to ensure temporary seal.
5. Leave 1.0 to 1.5mm of space to accommodate the provisional restoration. Do not place Opalescence Endo on oral tissues. Should contact occur, rinse immediately with lots of water.
6. Seal access with a self-curing, non-eugenol, and non-resin provisional restorative such as UltraTemp™ Regular. Verify occlusal clearance in protrusive and lateral movements. Premature occlusal contact may fracture the provisional restoration resulting in leakage and loss of whitening material, thus prolonging treatment.
7. Repeat the procedure every 1 to 5 days until the desired color change is achieved or no further benefit is noticed.
8. Remove provisional restorative material and whitening material to the level of glass ionomer sealing material. Rinse and clean access opening. Fill with cotton pellet and temporary restoration material. Restore with adhesive dentistry procedures.
9. Wait 7-10 days following whitening procedures before placing restorations as whitening materials interfere with bonding agents.

Precautions:
1. Over years, regression is to be expected and re-whitening on an average of 3-5 years is recommended.
2. All Ultradent syringe-delivered dental materials should never be injected.
3. For dentist storage, material should be refrigerated to maintain shelf life.
4. Dispose of tips and syringe according to local regulations.
5. Pregnant or breastfeeding women, or patients with serious health concerns should not whiten. Consult their primary care provider prior to treatment.
6. Do not use on patients with a known sensitivity to peroxides, glycols, acrylates or other resins. If allergic reaction, dermatitis or rash develops, consult a physician.
7. Keep Opalescence Endo off soft tissues.
8. Do not express so much gel that there is a risk of ingestion
9. Verify flow of all syringes prior to applying intraorally. If resistance is met, replace tip and re-check. If resistance continues, DO NOT use that syringe and contact Ultradent Customer Service for replacement.
10. To avoid cross-contamination, use a disposable syringe cover, re-cap, and wipe syringe with an intermediate disinfectant between uses. If these measures are not taken, the syringes should be considered single-use.

DE

Beschreibung:
Opalescence Endo ist ein 35%iges Wasserstoffperoxid-Gel, das speziell für die medizinische "Walking"-Bleaching-Technik (das interne Bleichen) entwickelt wurde, die von einem Zahnarzt durchgeführt wird.

Indikationen:
Verwenden Sie Opalescence Endo, um endodontisch behandelte, innen verfärbte Zähne aufzuhellen, die durch Krankheit, Verletzung oder medizinische Behandlung verursacht werden.

Verfahren:
1. Überprüfen auf gesunde periodontale Gewebe und hochwertige Wurzelbehandlung.
2. Ermitteln Sie die Erwartungen des Patienten. Erklären Sie alle ästhetischen Grenzen, bevor Sie fortfahren.
3. Alle restaurativen Materialien und Material zur Zahnwurzelversiegelung vollständig aus der koronalen Pulpenkammer und bis zu 2-3 mm unterhalb der gesunden Gingiva entfernen. Einen 2 mm dicken konventionellen Glasionomer oder einen mit Kunststoffmodifizierten modifizierten Glasionomer einsetzen, um den endodontisch behandelten Kanal abzudichten. Vor der Behandlung die Festigkeit des Material überprufen.
4. Black Mini™ Tip oder Micro 20 ga tip in die spritze einsetzen und das Opalescence Endo in die koronalen Pulpenkammer ausdrücken, dabei Kontakt mit Weichteilen vermeiden. Baumwollpellet über dem Gel platzieren. Stellen Sie sicher, dass sich kein Aufhellungsmittel an den Rändern des Zugangs befindet, um eine temporäre Verschluss zu gewährleisten
5. 1,0 bis 1,5 mm Freiraum zum Unterbringen der provisorischen Restauration lassen. Opalescence Endo nicht auf das Mundgewebe auftragen. Bei Kontakt sofort mit viel Wasser spülen.
6. Den Zugang mit einem selbsthärtenden, nicht-Eugenol- und Kunststoff-freien provisorischen Füllungsmaterial wie UltraTemp™ Regular abdichten. Überprüfen Sie das okklusale Spiel bei protrusiven und lateralen Bewegungen. Ein vorzeitiger okklusaler Kontakt kann die provisorische Versorgung brechen, was zu Leckagen und Verlust von Aufhellungsmaterial und damit zu einer Verlängerung der Behandlung führen kann.
7. Den Vorgang alle 1 bis 5 Tage wiederholen, bis die erwünschte Farbänderung erreicht ist oder kein weiterer Zahn Aufhellung bemerkt wird.
8. . Provisorisches Restaurationsmaterial und Aufhellungsmaterial bis auf das Niveau von Glasionomerdichtungsmaterial entfernen. Spülen und reinigen Sie die Zugangsöffnung. Füllen Sie mit Wattepellet und Provisorium. Wiederherstellung mit adhäsiven zahnärztlichen Technik.
9. Warten Sie 7-10 Tage nach dem Zahnaufhellungsprozess, bevor Sie Restaurationen einbringen, da Zahnaufhellungsmaterialien die Haftvermittler stören.

Vorsichtsmaßnahmen:
1. Über Jahre ist mit einer Rückentwicklung zu rechnen und eine erneute Aufhellung im Durchschnitt von 3-5 Jahren wird empfohlen.
2. Alle von Ultradent gelieferten Spritzenmaterialien sollten niemals injiziert werden.
3. Für die Lagerung beim Zahnarzt sollte das Material gekühlt werden, um die Haltbarkeit zu erhalten.
4. Entsorgen Sie die Spitzen und Spritzen entsprechend den örtlichen Vorschriften.
5. Schwangere oder stillende Frauen oder Patienten mit ernsthaften gesundheitlichen Bedenken sollten nicht aufhellen. Konsultieren Sie vor der Behandlung Ihren Hausarzt.
6. Nicht bei Patienten mit bekannter Empfindlichkeit gegenüber Peroxiden, Glykolen, Acrylaten oder anderen Harzen verwenden. Wenn eine allergische Reaktion, Dermatitis oder Hautausschlag auftritt, konsultieren Sie einen Arzt.
7. Halten Sie Opalescence Endo von Weichteilen fern.
8. Nicht so viel Gel ausdrücken, dass die Gefahr der Einnahme besteht.
9. Überprüfen Sie den Durchfluss aller Spritzen, bevor Sie sie intraoral auftragen. Wenn der Widerstand vorhanden ist, ersetzen Sie die Spitze und überprüfen Sie sie erneut. Wenn der Widerstand anhält, verwenden Sie diese Spritze NICHT und wenden Sie sich zum Austausch an den Ultradent Kundendienst.
10. Zur Vermeidung einer Kreuzkontamination einen Einweg-Hygieneüberzug für Injektionsspritzen verwenden, Kappe wieder schließen, und Injektionsspritze mit einem mittelstarken Desinfektionsmittel zwischen den Verwendungen abwischen. Wenn diese Maßnahmen nicht ergriffen werden, müssen die Injektionsspritzen als Injektionsspritzen für den einmaligen Gebrauch in Betracht gezogen werden.

FR

Description :
Opalescence Endo est un gel à base de peroxyde d'hydrogène à 35 %, spécialement formulé pour la technique de blanchiment médical « walking » administrée par un dentiste.

Mode d'emploi :
Utilisez Opalescence Endo pour un blanchiment interne des dents dépulpées aux décolorations internes provoquées par maladie, traumatisme ou un traitement médical.

Procédure :
1. Vérifiez la santé des tissus parodontaux et la qualité du traitement endodontique.
2. Définissez les attentes du patient. Expliquez les limites esthétiques avant de continuer.
3. Enlevez complètement tout le matériau de restauration et d'obturation canalaire de la chambre pulpaire et 2-3 mm sous le niveau de la gencive saine. Placez un ciment au verre ionomère conventionnel de 2 mm d'épaisseur ou un ciment au verre ionomère modifié par addition de résine pour sceller le canal traité de manière endodontique. Vérifiez la prise du matériel avant de continuer.
4. Fixez l'embout Black Mini™ ou Micro 20 ga à la seringue et exprimez Opalescence Endo dans la chambre pulpaire en évitant les tissus mous. Placez la boulette de coton sur le gel. Assurez-vous qu'aucun agent de blanchiment ne se trouve sur les bords de de la cavité d'accès pour assurer une étanchéité temporaire.
5. Laissez un espace de 1,0 à 1,5 mm pour permettre la restauration provisoire. Ne placez pas Opalescence Endo sur des tissus buccaux. En cas de contact, rincer immédiatement à grande eau.
6. Scellez l'accès avec un matériau de restauration provisoire autopolymérisable, sans eugénol ni résine, tel que UltraTemp Regular. Vérifiez l'inocclusion lors des mouvements de propulsion et latéraux. Un contact occlusal prématuré peut fracturer la restauration provisoire, entraînant des fuites et une perte de matériau de blanchiment, prolongeant ainsi le traitement.
7. Répétez la procédure tous les 1 à 5 jours jusqu'à ce que le changement de teinte souhaité soit obtenu ou qu'aucun autre avantage ne soit constaté.
8. Déposez le matériau de restauration provisoire et le matériau de blanchiment jusqu'au du matériau d'étanchéité ciment au verre ionomère. Rincez et nettoyez la cavité d'accès d'accès. Remplissez avec du coton et un matériau de restauration temporaire. Restaurez selon des procédures de dentisterie adhésives.
9. Attendez 7 à 10 jours après les procédures de blanchiment avant de placer les restaurations, car les matériaux de blanchiment interfèrent avec les agents de liaison.

Précautions :
1. Au fil des ans, il faut s'attendre à une régression et il est recommandé de procéder à un nouveau blanchiment sur une période de 3 à 5 ans.
2. Tous les matériaux dentaires fournis dans une seringue Ultradent ne doivent jamais être injectés.
3. Pour le stockage dans le cabinet, le matériel doit être réfrigéré pour conserver sa durée de conservation.
4. Éliminez les embouts et la seringue conformément à la réglementation locale.
5. Les femmes enceintes ou qui allaitent, ou les patients ayant de graves problèmes de santé ne doivent pas être soumis à ce traitement. Consultez leur médecin traitant avant le traitement.
6. Ne pas utiliser chez les patients présentant une sensibilité connue aux peroxydes, glycols, acrylates ou autres résines. Si une réaction allergique, une dermatite ou une éruption cutanée se développe, consultez un médecin.
7. Évitez le contact d'Opalescence Endo avec les tissus mous.
8. Il existe un risque d'ingestion en cas d'application excessivede gel.
9. Vérifiez le débit de toutes les seringues avant l'application intra-orale. En cas de resistance importante, , remplacez l'embout et revérifiez. Si la résistance persiste, NE PAS utiliser cette seringue et contacter le service clientèle Ultradent pour un remplacement.
10. Pour éviter toute contamination croisée, utilisez un capuchon de seringue jetable, refermez et essuyez la seringue avec un désinfectant intermédiaire entre les utilisations. Si ces mesures ne sont pas prises, les seringues doivent être considérées comme à usage unique.

NL

Beschrijving:
Opalescence Endo is een waterstofperoxidegel van 35% speciaal geformuleerd voor de medische interne bleektechniek toegepast door een tandarts.

Indicaties:
Gebruik Opalescence Endo voor het bleken van endodontisch behandelde tanden en tanden die intern verkleurd zijn door ziekten, verwondingen of medische behandelingen.

Procedure:
1. Controleer de gezonde parodontale weefsels en de kwaliteit van de endodontische behandeling.
2. Vraag de patiënt naar zijn verwachtingen. Leg eventuele esthetische beperkingen uit voordat u verdergaat.
3. Verwijder al het restauratie- en wortelafdichtingsmateriaal uit de kroonpulpkamer en tot 2-3 mm onder het gezonde tandvlees. Plaats conventioneel glas ionomeer van 2 mm dik of harsgemodificeerd glasionomeer om het endodontisch behandelde kanaal te verzegelen. Controleer de materiaalset voordat u verdergaat.
4. Zet een Black Mini™-uiteinde of een Micro 20 ga-uiteinde op de spuit en injecteer Opalescence Endo in de kroonpulpkamer waarbij u het zachte weefsel vermijdt. Plaats een katoenen watje over de gel. Zorg ervoor dat er zich geen bleekmiddel bevindt op de toegangsranden om de tijdelijke verzegeling te verzekeren.
5. Laat een ruimte van 1,0 tot 1,5 mm open voor de voorlopige restauratie. Breng geen Opalescence Endo aan op mondweefsels. Als er zich toch contact voordoet, spoel onmiddellijk met veel water.
6. Verzegel de toegang met een zelfhelend, voorlopig restauratiemiddel dat geen eugenol bevat en niet bestaat uit hars, zoals UltraTemp™ Normaal Controleer de occlusale ruimte bij uitstekende en laterale bewegingen. Voortijdig occlusaal contact kan de voorlopige restauratie breken waardoor het bleekmateriaal gaat lekken of verloren gaat en waardoor de behandeling dus verlengd moet worden.
7. Herhaal de procedure om de 1 tot 5 dagen, totdat de gewenste kleurverandering bereikt is en er geen verdere verbeteringen meer mogelijk zijn.
8. Verwijder het voorlopig restauratiemateriaal en het bleekmateriaal tot aan het niveau van het verzegelingsmateriaal van glasionomeer. Spoel en reinig de toegangsopening. Vul met katoenen watjes en tijdelijk restauratiemateriaal. Restaureer met klevende tandheelkundige procedures.
9. Wacht zeven tot tien dagen na de bleekprocedure voordat u restauraties plaatst, aangezien de bleekmaterialen het bindmateriaal kunnen storen.

Voorzorgsmaatregel:
1. Er wordt verwacht dat er met de jaren regressie zal optreden en daarom wordt er gemiddeld na drie tot vijf jaar opnieuw een bleekprocedure aanbevolen.
2. Er mogen geen tandheelkundige materialen die samen met de Ultradent-spuit geleverd zijn, worden geïnjecteerd.
3. Het materiaal moet koel worden gehouden in de opslagplaats van de tandarts om de levensduur ervan te behouden.
4. Gooi de uiteinden en de spuit weg in overeenstemming met de lokale regelgeving.
5. Zwangere vrouwen, vrouwen die borstvoeding geven of patiënten met ernstige gezondheidsproblemen mogen hun gebit niet bleken. Raadpleeg hun primaire gezondheidszorgverlener vóór de behandeling.
6. Gebruik niet op patiënten die een gekende gevoeligheid voor peroxiden, glycolen, acrylaten of andere harsen hebben. Als er zich een allergische reactie, dermatitis of uitslag ontwikkelt, raadpleeg een dokter.
7. Breng geen Opalescence Endo aan op zachte weefsels.
8. Gebruik niet te veel gel, want dan bestaat er een risico op inslikken
9. Controleer de stroom van alle spuiten voordat u ze binnen de mond gebruikt. Als u weerstand ondervindt, vervang het uiteinde en controleer opnieuw. Als de weerstand blijft aanhouden, gebruik die spuit NIET en neem contact op met de klantendienst van Ultradent om die spuit te laten vervangen.
10. Gebruik een wegwerpbaar spuitkapje, zet er een nieuw kapje op en reinig de spuit met een tussentijds desinfectiemiddel tussen de gebruiken om kruisbesmetting te vermijden. Als u deze maatregelen niet neemt, mag u de spuiten slechts een keer gebruiken.

IT

Descrizione:
Opalescence Endo è un gel al 35% perossido di idrogeno formulato in modo specifico per la tecnica medica sbiancante "walking" somministrata da un odontoiatra.

Indicazioni:
Impiegare Opalescence Endo per sbiancare denti trattati endodonticamente, in denti con discromie interne causate da malattie, traumi o trattamenti medici. di malattie, lesioni o trattamenti medici.

Procedura:
1. Verificare la salute dei tessuti pardontali e la qualità del trattamento endodontico.
2. Determinare le aspettative del paziente. Spiegare tutti i limiti estetici prima di procedere.
3. Rimuovere completamente tutto il materiale da restauro nella camera pulpare, sino a 2-3 mm al di sotto della linea gengivale sana, rimuovendo eventualmente anche del materiale da sigillatura canalare. Applicare uno strato di 2 mm di di cemento vetroionomerico tradizionale o modificato con resina per sigillare il canale trattato endodonticamente. Verificare l'indurimento del materiale prima di procedere al passaggio successivo.
4. Inserire una punta Black Mini™ o Micro 20 ga alla siringa e fare fuoriuscire Opalescence Endo nella camera pulpare coronale evitandoil contatto con i tessuti molli. Posizionare una pallina di cotone sopra il gel. Verificare che il gel sbiancante non debordi sui margini della cavità d'accesso endodontica di modo da assicurare un buon sigillo del materiale provvisorio per la chiusura della cavità d'accesso.
5. Lasciare da 1,0 a 1,5 mm di spazio occlusale per applicare il materiale da restauro provvisorio. il restauro provvisorio. Non applicare Opalescence Endo sui tessuti orali. In caso di contatto con i tessuti molli, sciacquare immediatamente con acqua abbondante.
6. Sigillare l'apertura con un'otturazione provvisoria autopolimerizzante, priva di eugenolo e di resina, come UltraTemp™ Regular. Verificare lo spazio occlusale nei movimenti sia protrusivi che in lateralità.. Il contatto occlusale prematuro potrebbe rompere il restauro provvisorio causando delle perdite di materiale sbiancante, prolungando di conseguenza il trattamento.
7. Ripetere la procedura ogni 1-5 giorni finché si ottiene la variazione di colore desiderata o non si noti un ulteriore beneficio.
8. Alla sostituzione del gel sbiancante, rimuovere il materiale da restauro provvisorio e il materiale sbiancante fino al livello del materiale di sigillatura all'imbocco canalare in cemento vetroionomerico. Sciacquare e pulire l'apertura della cavità d'accesso. Otturare con una pallina di cotone e del materiale da restauro temporaneo.
9. I materiali sbiancanti interferiscono con la forza d'adesione dei materiali adesivi. Pertanto, prima di procedere con l'esecuzione del restauro definitivo, attendere 7-10 giorni.

Precauzioni:
1. Nel corso degli anni, ci si deve aspettare una recidiva e si raccomanda la ripetizione dello sbiancamento in media ogni 3-5 anni.
2. Tutti i materiali dentistici Ultradent applicati con siringa non devono mai essere iniettati.
3. Per la conservazione il materiale va tenuto in frigorifero per consentirne la durata ottimale.
4. Smaltire le punte e le siringhe secondo le normative locali.
5. Le donne incinte o che allattano al seno, o i pazienti con gravi problemi di salute non devono essere sottoposti a sbiancamento. Consultare la figura sanitaria di riferimento prima del trattamento.
6. Non usare su pazienti con sensibilità nota a perossidi, glicoli, acrilati o altre resine. In caso di sviluppo di reazioni allergiche, dermatite o eruzione cutanea, consultare un medico specialista..
7. Tenere Opalescence Endo lontano dai tessuti molli.
8. Non fare fuoriuscire gel in eccesso per evitare il rischio di ingestione.
9. Verificare il flusso di tutte le siringhe prima dell'applicazione all'interno della bocca. Se si riscontra resistenza, sostituire la punta e ricontrollare. Se la resistenza persiste, NON usare tale siringa e contattare il sevizio clienti di Ultradent per la sostituzione.
10. Per evitare la contaminazione crociata, usare una guaina per siringa usa e getta, richiudere e pulire la siringa con un disinfettante tra un utilizzo e l'altro.. Se non vengono prese tali misure, le siringhe devono essere ritenute usa e getta.

ES

Descripción:
Opalescence Endo es un gel de peróxido de hidrógeno al 35 % formulado especialmente para la técnica médica de blanqueamiento endodóntico administrada por un profesional de la medicina dental.

Indicaciones:
Utilice Opalescence Endo para blanquear dientes tratados endodónticamente y con decoloración interna causada por enfermedad, lesión o tratamiento médico.

Procedimiento:
1. Verifique que los tejidos periodontales están sanos y la calidad del tratamiento endodóntico.
2. Establezca las expectativas del paciente. Explique los límites estéticos antes de proceder.
3. Elimine completamente todo el material restaurador y de sellado de raíz de la cámara pulpar coronal y de 2 a 3 mm bajo la encía sana. Coloque un ionómero de vidrio convencional o un ionómero de vidrio modificado con resina de 2 mm para sellar endodónticamente el canal tratado. Verifique que el material ha curado antes de proceder.
4. Conecte una punta Black Mini™ o una punta Micro 20 ga a la jeringa y aplique Opalescence Endo en la cámara pulpar coronal evitando el tejido blando. Coloque una bolita de algodón sobre el gel. Asegúrese de que no haya agente blanqueador en los márgenes de acceso para garantizar un sello temporal.
5. Deje entre 1.0 y 1.5 mm de espacio para acomodar la restauración provisional. No aplique Opalescence Endo sobre tejidos bucales. Si se produce un contacto, enjuague inmediatamente con abundante agua.
6. Selle el acceso con una restauración provisional sin eugenol autopolimerizable y sin resina, como UltraTemp™ Regular. Verifique el espacio oclusal en movimientos de protrusión y laterales. El contacto oclusal prematuro podría fracturar la restauración provisional lo que causaría una fuga y pérdida del material blanqueante, prolongándose así el tratamiento.
7. Repita el procedimiento cada 1 a 5 días hasta que se consiga el cambio de color deseado o no se noten más beneficios.
8. Retire el material restaurador provisional y el material blanqueante hasta el nivel del material de sellado de ionómero de vidrio. Enjuague y limpie la abertura de acceso. Rellene con una bolita de algodón y material de restauración temporal. Restaure con procedimientos odontológicos adhesivos.
9. Espere entre 7 y 10 días tras los procedimientos de blanqueamiento antes de realizar restauraciones ya que los materiales de blanqueamiento interfieren con los agentes adhesivos.

Precauciones:
1. Se espera que a lo largo de los años se produzca una regresión y se recomienda repetir el procedimiento cada 3 a 5 años.
2. Los materiales dentales administrados por jeringa de Ultradent nunca deben ser inyectados.
3. Para su almacenamiento en clínica, el material debe ser refrigerado para mantener su periodo de conservación.
4. Deseche las puntas y jeringas de acuerdo con las regulaciones locales.
5. Este producto no debería utilizarse en mujeres embarazadas o lactantes, o pacientes con serios problemas médicos. Consulte con su proveedor de atención sanitaria primaria antes del tratamiento.
6. No utilizar en pacientes con una sensibilidad conocida a los peróxidos, glicoles, acrilatos u otras resinas. Si se produce una reacción alérgica, dermatitis o erupción, consulte con un médico.
7. Evite el contacto de Opalescence Endo con los tejidos blandos.
8. No aplique demasiado gel para evitar el riesgo de ingestión.
9. Verifique el flujo de todas las jeringas antes de aplicar el producto intraoralmente. Si encuentra resistencia, cambie la punta y vuelva a comprobar. Si sigue encontrando resistencia, NO utilice esa jeringa y póngase en contacto con el Servicio de atención al cliente de Ultradent para obtener un reemplazo.
10. Para evitar la contaminación cruzada, utilice cubreagujas de jeringa desechables, vuelva a tapar y limpie la jeringa con un desinfectante intermedio entre usos. Si no se toman estas medidas, las jeringas deben considerarse de uso único.

PT

Descrição:
Opalescence Endo é um gel de peróxido de hidrogênio a 35% especialmente formulado para a técnica médica de branqueamento "walking" administrada por um dentista.

Indicações:
Utilize Opalescence Endo para branquear dentes tratados endodonticamente com descolorações internas, causadas por doença, lesão ou tratamento médico.

Procedimento:
1. Verifique se existem tecidos peridentais saudáveis e tratamentos endodonticos de qualidade.
2. Estabeleça as expectativas do paciente. Explique quaisquer limitações estéticas antes de prosseguir.
3. Remova completamente todo o material de restauro e de selamento da raiz da câmara da polpa coronal e 2-3 mm abaixo da gengiva. Coloque um ionómero de vidro convencional com 2 mm de espessura ou ionómero de vidro modificado com resina para selar o canal tratado endodonticamente. Verifique a cura do material antes de continuar.
4. Aplique uma ponta Black Mini™ ou Micro 20 ga à seringa e esprema Opalescence Endo na câmara da polpa coronal evitando os tecidos moles. Coloque uma bola de algodão sobre o gel Certifique-se de nenhum agente branqueador está nas margens de acesso para garantir o selamento temporário.
5. Deixe 1,0 a 1,5mm de espaço para acomodar a restauração provisória. Não coloque Opalescence Endo em tecidos orais. Se o contacto ocorrer, enxagüe imediatamente com água abundante.
6. Faça o selamento do acesso com um restaurador provisório com auto-cura, sem augenol e sem resina como o UltraTemp™ Regular. Verifique a folga oclusal em movimentos protusivos e laterais. O contacto oclusal prematuro poderá fracturar a restauração provisória resultando em fuga e perda do material de branqueamento, prolongando assim o tratamento.
7. Repita o procedimento a cada 1 a 5 dias até obter a alteração de cor pretendida, ou deixar de se verificar qualquer benefício adicional.
8. Remova o material da restauração provisória e o material de branqueamento até ao nível do material selante de ionómero de vidro. Enxagúe e limpe a abertura de acesso. Encha com uma bola de algodão e material de restauro temporário. Restaure com procedimentos dentários adesivos.
9. Aguarde 7-10 dias depois dos procedimentos de branqueamento antes de colocar restauros porque os materiais de branqueamento interferem com os agentes adesivos.

Precauções:
1. Ao longo dos anos, é de esperar que ocorra uma regressão e recomenda-se que seja feito um novo branqueamento em média todos os 3-5 anos.
2. Os materiais dentários Ultradent para aplicação com seringa nunca devem ser injetados.
3. Quando armazenado pelo dentista o material deve ser refrigerado para manter o tempo de armazenamento.
4. Descarte as pontas e as seringas em conformidade com os regulamentos locais.
5. O tratamento de branqueamento não deve ser utilizado em mulheres grávidas ou que estejam a amamentar nem em pacientes com problemas cardíacos graves. Consulte o médico principal do paciente antes de fazer o tratamento.
6. Não utilize em pacientes com uma sensibilidade conhecida aos peróxidos, acrílatos ou a outras resinas. Em caso de reação alérgica, dermatite ou se surgir uma erupção cutânea, consultar um médico.
7. Mantenha Opalescence Endo afastado de tecidos moles.
8. Não esprema demasiado gel que possa levar a um risco de ingestão
9. Verifique o fluxo de todas as seringas antes da aplicação intraoral. No caso de sentir resistência, substituir a ponta e verificar novamente. Se a resistência continuar, NÃO utilize essa seringa e contacte o serviço de apoio ao cliente Ultradent para solicitar a sua substituição.
10. Para evitar a contaminação cruzada, utilize uma tampa de seringa descartável, volte a tapar e limpe a seringa com um desinfetante intermédio entre as utilizações. Se estas medidas não forem tomadas, as seringas devem ser consideradas de utilização única.

SV

Beskrivning:
Opalescence Endo är en 35-procentig väteperoxidgel speciellt framtagen för medicinsk blekning av typen "walking bleach". För användning av tandläkare.

Indikationer:
Använd Opalescence Endo för att bleka endodontiskt behandlade tänder med en inre missfärgning orsakad av sjukdom, skada eller läkemedelsbehandling.

Procedurtyp:
1. Säkerställ att periodontal vävnad är helt frisk och att den endodontiska behandlingen är av hög kvalitet.
2. Ta reda på patientens förväntningar. Förklara de estetiska begränsningarna innan behandlingen genomförs.
3. Ta bort alla lagningsrester och rottätningsmaterial från det koronala pulparummet och 2–3 mm under friskt tandkött. Applicera en 2 mm tjock konventionell glasjonomer eller en hartsmodifierad glasjonomer för att täta den endodontiskt behandlade kanalen. Kontrollera att materialet har satt sig före genomförandet.
4. Fäst Black Mini™-spetsen eller Micro 20 ga-spetsen på sprutan och tryck ut Opalescence Endo i det koronala pulparummet med undvikande av mjukvävnader. Placera en bomullspellet över gelen. Kontrollera att inget blekningsmedel sitter på kanterna av åtkomstöppningen för att säkerställa en temporär försegling.
5. Lämna 1,0 till 1,5 mm utrymmer för att ge plats åt den provisoriska lagningen. Applicera inte Opalescence Endo på orala vävnader. Vid kontakt sköljs omedelbart med rikligt med vatten.
6. Förslegla åtkomstöppningen med en självhärdande, icke eugenolinnehållande provisorisk lagning av icke-hartstyp, såsom UltraTemp™ Regular. Säkerställ ocklusalt spelrum vid rörelser framåt och i sidled. Prematur ocklusal kontakt kan frakturera den provisoriska lagningen och resultera i läckage och förlust av bleknings medel och på så sätt förlänga behandlingen.
7. Upprepa behandlingen med 1 till 5 dagars mellanrum tills den önskade färgförändringen uppnås eller ingen ytterligare förändring ses.
8. Tag bort provisoriskt lagningsmaterial och blekningsmedel till nivån för förseglingen av glasjonomer. Skölj och rengör åtkomstöppningen. Fyll med bomullspellets och temporärt lagningsmaterial. Laga med adhesiva odontologiska tekniker.
9. Vänta med lagningar i 7–10 dagar efter blekningsprocedurerna, eftersom blekningsmaterial interfererar med bindmedel.

Försiktighetsåtgärder:
1. Över åren kan en regress förväntas och ny blekning rekommenderas med i medeltal 3–5 års mellanrum.
2. Ultradent tandmaterial som levereras i sprutor ska aldrig injiceras.
3. Förvaring på kliniken ska ske i kylskåp för att garantera hållbarhetstiden.
4. Avfallshantera spetsar och sprutor enligt lokala föreskrifter.
5. Kvinnor som är gravida eller ammar eller patienter med allvarliga hälsoproblem ska inte bleka. Rådfråga deras primära vårdgivare före behandling.
6. Använd inte på patienter med känd överkänslighet för peroxider, glykoler, akrylater eller andra hartser. Vid eventuell utveckling av allergiska reaktioner, dermatit eller hudutslag, uppsök läkare.
7. Håll Opalescence Endo borta från mjukvävnader.
8. Tryck inte ut så mycket gel att det finns risk för nedsväljning
9. Säkerställ fritt flöde i alla sprutor före intraoral applicering. Om det känns ett motstånd ska spetsen bytas ut. Kontrollera sedan på nytt. Om motståndet kvarstår, ANVÄND INTE den sprutan och kontakta Ultradents kundtjänst för ny spruta.
10. För att undvika korskontaminering, använd en engångssprutkåpa, sätt på ny hatt och torka sprutan med ett intermediärt desinfektionsmedel mellan användningarna. Om dessa åtgärder inte vidtas, ska sprutorna betraktas som engångsartiklar.

DA

Beskrivelse:
Opalescence Endo er en 35% brintoverilte-gel specielt formuleret til den medicinske "vandrende" blegningsteknik administreret af en tandlæge.

Indikationer:
Brug Opalescence Endo til at blege endodontisk behandlede, internt misfarvede tænder, forårsaget af sygdom, skade eller medicinsk behandling.

Procedure:
1. Bekræft sundt parodontalt væv og kvalitet af endodontisk behandling.
2. Etabler patientens forventninger. Forklar eventuelle æstetiske begrænsninger, før du fortsætter.
3. Fjern alt genoprettende og rodforseglende materiale fra koronalpulpkammeret og 2-3 mm under sund gingiva. Anbring en 2 mm tyk konventionel glasionomer eller en harpiksmodificeret glasionomer til at forsegle den endodontisk behandlede kanal. Bekræft materialesættet, inden du fortsætter.
4. Fastgør Black Mini™-spidsen eller Micro 20 ga-spidsen til sprøjten og tryk Opalescence Endo ud i koronalpulpkammeret, idet kontakt med blødt væv undgås. Placér vatkugle over gel. Sørg for, at der ikke er blegningsmiddel på adgangskanterne, så midlertidig forsegling sikres.
5. Efterlad en plads på 1,0 til 1,5 mm til at rumme den foreløbige restaurering. Opalescence Endo må ikke placeres på oralt væv. Skyl straks med meget vand, hvis kontakt opstår.
6. Forsegl adgangen med et selvhærdende, midlertidigt restaureringsmiddel, der ikke indeholder eugenol eller harpiks, såsom UltraTemp™ Regulær. Bekræft okklusal afstand i protrusive og laterale bevægelser. For tidlig okklusal kontakt kan frakturere den midlertidige restaurering, hvilket medfører lækage og tab af blegningsmateriale, hvilket forlænger behandlingen.
7. Gentag proceduren hver 1 til 5 dage, indtil den ønskede farveændring er opnået eller ingen yderligere fordel bemærkes.
8. Fjern det midlertidige, genoprettende materiale og blegningsmaterialet til glasionomerforseglingsmaterialets niveau. Skyl og rengør adgangsåbningen. Fyld med vatkugle og midlertidigt restaureringsmateriale. Genopret med klæbende tandplejeprocedurer.
9. Vent 7-10 dage efter blegningsprocedurerne, inden du anbringer restaureringer, da blegningsmaterialer forstyrrer bindemidler.

Forholdsregler:
1. Over en årrække forventes der regression, og gentagen blegning på 3-5 år i gennemsnit anbefales.
2. Ingen af Ultradents sprøjteleverede dentale materialer må nogensinde injiceres.
3. Ved opbevaring hos tandlæge skal materialet opbevares i køleskab for at bevare holdbarheden.
4. Bortskaf spidser og sprøjter i henhold til lokale bestemmelser.
5. Gravide eller ammende kvinder, eller patienter med alvorlige sundhedsmæssige problemer bør ikke få blegning. Kontakt deres praktiserende læge inden behandlingen.
6. Undgå anvendelse på patienter med kendt følsomhed overfor peroxider, glycoler, acrylater eller andre resinmaterialer. Hvis der opstår en allergisk reaktion, dermatitis eller eksem, skal der søges læge.
7. Hold Opalescence Endo væk fra blødt væv.
8. Tryk ikke så meget gel ud, at der er risiko for indtagelse
9. Kontroller flowet i alle sprøjter inden intraoral anvendelse. Hvis der mødes modstand, skal spidsen udskiftes og kontrolleres igen. Hvis der fortsat mødes modstand, må denne sprøjte IKKE bruges og Ultradent-kundeservice skal kontaktes, så den kan udskiftes.
10. For at undgå krydskontaminering skal du bruge et engangssprøjtedæksel, genlukke og tørre sprøjten med et mellemliggende desinfektionsmiddel mellem brug. Hvis disse foranstaltninger ikke tages, skal sprøjterne betragtes som engangsbrug.

FI

Kuvaus:
Opalescence Endo on 35-prosenttinen vetyperoksidigeeli, joka on erityisesti kehitetty hammaslääkärin suorittamaa lääketieteellistä "kävelyvalkaisutekniikkaa" varten.

Käyttötarkoitus:
Opalescence Endo on tarkoitettu endodonttisesti käsiteltyjen, sekä sairauden, vamman tai lääkehoidon johdosta sisäisesti värjäytyneiden hampaiden valkaisuun.

Toimenpiteet:
1. Varmista, että parodontaalikudokset ovat terveet ja hoito laadukasta.
2. Kartoita potilaan odotukset hoidolta. Selitä kaikki esteettiset rajoitukset ennen hoidon aloittamista.
3. Poista paikka ja juurikanavan täyttöaine kokonaisuudessaan kruunun alueelta sekä 2–3 mm terveen ienrajan alapuolelta. Täytä juuritnoidettu kanava 2 mm paksuudella tavallisella lasi-ionomeerillä tai resiinillä vahvistetulla lasi-ionomeerillä, kuten esimerkiksi UltraCem™-tuotteella. Tarkista pakkauksen materiaalit ennen hoidon aloittamista.
4. Kiinnitä ruiskuun Black Mini™ -kärki tai Micro 20 gauge -kärki ja purista Opalescence Endoa juurikanavan ytimeen välttäen pehmytkudoksia. Aseta geelin päälle vanupallo. Varmista, että valkaisuainetta ei ole alueen reunoilla saavuttaaksesi väliaikaisen tiiviyden.
5. Jätä 1,0-1,5 mm:n tila väliaikaiselle paikalle. Älä laita Opalescence Endoa suun kudoksille. Kontaktin sattuessa, huuhtele alue välittömästi runsaalla vedellä.
6. Tiivistä aukko tilapäisellä eugenolia ja hartsia sisältämättömällä korjaajalla kuten normaalilla UltraTemp™ -tuotteella. Varmista riittävä okklusaalinen vapaa alue ulkonevissa ja sivuttaisissa liikkeissä. Ennenaikainen okklusaalinen kosketus voi aiheuttaa väliaikaisen paikan säröytymistä, joka johtaa valkaisuaineen ulosvuotoon ja menetykseen ja täten, pidentää hoidon kestoa.
7. Toista hoito 1-5 päivän välein, kunnes haluttu värimuutos on saavutettu tai muutosta ei ole enää huomattavissa.
8. Poista väliaikainen paikka- ja valkaisumateriaali lasi-ionomeeri-tiivisteaineeseen asti. Huuhtele ja puhdista aukko. Täytä vanupallolla ja tilapäisellä paikkamateriaalilla. Entisöi kiinnittävillä hammaslääketieteellisillä menettelyillä.
9. Valkaisutoimenpiteiden jälkeen, odota 7-10 päivää ennen hampaiden entisöimistä koska valkaisumateriaalit vaikuttavat kiinnitemateriaalien toimintaan.

Varotoimet:
1. Vuosien aikana on odotettavissa taantumista, ja uudelleen valkaisua suositellaan 3-5:n vuoden välein.
2. Mitään Ultradent-ruiskuann

RU

Описание:
Opalescence Endo представляет собой гель с 35 % перекисью водорода, специально разработанный для актуальной медицинской методики отбеливания, применяемой профессиональными стоматологами.

Показания:
Используйте гель Opalescence Endo для отбеливания зубов, прошедших эндодонтическое лечение, а также зубов, которые глубоко пигментированы в результате болезни, травмы или медицинского лечения.

Использование:
1. Проверьте здоровые ткани пародонта и качество эндодонтического лечения.
2. Определите ожидания пациента. Перед началом процедуры объясните пациенту все существующие эстетические ограничения.
3. Полностью удалите все композитные и прокладочные материалы из пульповой камеры, а также на 2-3 мм ниже здоровой десны. Поместите обычный 2-миллиметровый стеклянный иономер или модифицированный смолой стеклянный иономер для герметизации эндодонтически обработанного канала. Проверьте набор материалов, прежде чем продолжить.
4. Прикрепите к шприцу черный наконечник Black Mini™ или наконечник Micro 20-ого калибра и поместите необходимое количество отбеливающего материала Opalescence Endo в созданную полость в пульпе, избегая контакта с мягкими тканями. Поместите маленький ватный шарик поверх геля. Для обеспечения временной герметизации, убедитесь, что отбеливающее средство не вытекло на края десен.
5. Оставьте 1 - 1,5 мм свободного пространства для размещения временной пломбы. Избегайте попадания Opalescence Endo на внутриротовую слизистую оболочку. Если же это произошло, немедленно промойте большим количеством воды.
6. Уплотните с использованием самоотверждающего, неэвгенольного и не смолистого вспомогательного восстановителя, такого как UltraTemp™ Обычный. Проверьте окклюзионные контакты при выступающем и боковом выступающем движении. Неправильно сформированные окклюзионные контакты могут привести к разрушению временной реставрации и, как следствие, к подтеканию и выходу отбеливающего агента наружу, что продлит срок лечения.
7. Повторяйте процедуру отбеливания каждые 1-5 дней пока не будет достигнуто желаемое изменение цвета.
8. Удалите временную реставрацию и отбеливающий материал до уровня стеклоиономерной защитной базы. Промойте и прочистите открытый доступ. Заполните ватным шариком и временным реставрационным материалом. Восстановите с помощью адгезивных стоматологических процедур.
9. Подождите 7-10 дней после процедуры отбеливания, прежде чем ставить реставрации, поскольку отбеливающие материалы мешают связующим веществам.

Меры предосторожности
1. По прошествии лет следует ожидать регрессии и рекомендуется повторное отбеливание в среднем каждые 3-5 лет.
2. Все стоматологические материалы Ultradent, поставляемые в шприцах, не должны вводиться под кожу.
3. В стоматологическом кабинете храните материал в холодильнике для поддержания срока годности.
4. Утилизируйте наконечники и шприцы в соответствии с местными правилами.
5. Беременные или кормящие женщины или пациенты с серьезными проблемами со здоровьем не должны отбеливать зубы. Проконсультируйтесь с их лечащим врачом до начала лечения.
6. Не используйте препараты для лечения пациентов с повышенной чувствительностью к акрилатам, пероксиды, гликоли и другим композитам. При появлении аллергической реакции, дерматита или сыпи обратитесь к врачу.
7. Не допускайте попадания Opalescence Endo на мягкие ткани.
8. Не выдавливайте слишком много геля, чтобы не возник риск проглатывания.
9. Перед каждым применением средства в ротовой полости проверяйте, выдавливается ли оно из шприца. При чрезмерном сопротивлении замените насадку и повторите проверку. Если средство все равно выдавливается с трудом, НЕ пользуйтесь этим шприцем и обратитесь в отдел обслуживания клиентов Ultradent для его замены.
10. Во избежание перекрестного загрязнения, используйте одноразовые колпачки для шприца, а также протирайте шприц между применениями дезинфицирующим средством. Если не следовать данным инструкциям то, шприцы следует рассматривать как одноразовые.

KO

설명:
Opalescence Endo는 치과 전문의가 관리하는 "워킹(walking)" 미백 기법용으로 특별히 제조된 35% 과산화수소 젤입니다.

용도:
치내요법 치료를 받은 후 질병, 상해, 의료적 치료가 원인이 되어 내부적으로 변색이 된 치아를 미백하는 데 Opalescence Endo를 사용합니다.

처리 절차:
1. 치주 조직이 건강한지, 치내요법 치료가 잘 되었는지를 확인합니다.
2. 환자가 기대하는 내용을 확인합니다. 진행을 하기 전에 미적인 한계를 설명합니다.
3. 치수관, 그리고 건강한 잇몸으로부터 2-3mm 아래 부위에 있는 모든 수복물과 치근 밑봉재를 완전히 제거합니다. 2mm 두께의 전통적 글래스 아이오노모 또는 레진 변형 글래스 아이오노머를 붙여서 신경 치료를 한 근관을 밀봉합니다. 진행을 하기 전에 재료들을 확인합니다.
4. 주사기에 Black Mini™ 팁이나 Micro 20 ga 팁을 붙이고 나서, Opalescence Endo를 연조직은 피하면서 치수관 안으로 짜넣습니다. 젤 위에 면직 펠릿을 올립니다. 임시적으로 밀봉이 될 수 있도록, 접근 가장자리에는 미백제가 닿지 않도록 하십시오.
5. 수복물을 임시로 넣을 수 있도록 1.0mm 내지 1.5mm의 공간을 남겨둡니다. Opalescence Endo를 구강 조직에 사용하지 마십시오. 접촉이 있었을 경우, 즉시 많은 물로 헹구어 주십시오.
6. 표준 UltraTemp™와 같은 자기경화(self-curing) 비유제놀 및 비레진 임시 수복물을 사용하여 접근로를 밀봉하십시오. 돌출 이동 및 측면 이동 시에 교합간격이 있는지 확인하십시오. 성부른 교합 접촉은 임시 수복물을 균열시켜 결과적으로 미백재가 유실되고 없어져서 치료가 늦어질 수 있습니다.
7. 원하는 색깔로 변하거나 더 이상의 변화가 없을 것 같을 때까지 1일 내지 5일간 매일 이러한 절차를 반복합니다.
8. 클래스 아이오노머 밑봉재의 높이까지 임시 수복물과 미백재를 제거합니다. 접근 개구를 헹구고 깨끗이 씻어줍니다. 면직 펠릿과 임시 수복재로 채워줍니다. 접착성 치과용 시술로 수복합니다.
9. 미백재가 접착제에 지장을 줄 수 있으므로 미백 시술 후 7-10일을 기다린 후에 수복물을 넣으십시오.

예방적 주의사항:
1. 수년이 지나면 회귀가 예상되므로 평균 3-5년마다 다시 미백할 것을 권장합니다.
2. 주사기로 전달하는 모든 Ultradent 치과 재료에는 주입을 해서는 안 됩니다.
3. 치과용 보관의 경우, 보존기간을 유지할 수 있도록 재료는 냉장 보관하십시오.
4. 현지 규정에 따라 팁과 주사기를 폐기하십시오.
5. 임산부나 모유 수유 중인 여성, 또는 심각한 건강상 문제가 있는 환자는 미백을 해서는 안 됩니다. 치료 전에 일차진료 의사와 상의하십시오.
6. 과산화물, 글리콜, 아크릴산염 또는 기타 레진에 대해 알려진 민감성을 가진 환자에게는 사용하지 마십시오. 알레르기 반응, 피부염 또는 발진이 나타나면 의사의 진찰을 받으십시오.
7. Opalescence Endo가 연조직에 닿지 않도록 하십시오.
8. 섭취될 위험성이 있으므로 너무 많은 젤을 짜지 마십시오.
9. 구강내 도포에 앞서 모든 주사기의 흐름 상태를 확인합니다. 저항력이 느껴지면 팁을 교체하고 다시 확인하십시오. 저항력이 계속 느껴지면, 그 주사기를 사용하지 말고 Ultradent 고객 서비스에 연락하여 교체하십시오.
10. 교차오염을 피하기 위해, 일회용 주사기 커버를 사용하여 재생하고, 사용 중간 사이에 소독제로 주사기를 닦아 줍니다. 이러한 조치를 취하지 않을 경우에는 주사기를 일회용으로만 사용해야 합니다.

PL

Opis:
Opalescence Endo jest roztworem 35% nadtlenku wodoru w formie żelu, opracowanym specjalnie do techniki stopniowego wybielania zębów martwych „walking bleaching", wykonywanej przez stomatologów.

Wskazania:
Opalescence Endo stosować do wybielania leczonych endodontycznie, wewnętrznie przebarwionych zębów z powodu choroby, urazu lub leczenia.

Procedura:
1. Sprawdzić, czy tkanki przyzębia są zdrowe oraz potwierdzić odpowiednią jakość leczenia endodontycznego.
2. Ustalić, jakie są oczekiwania pacjenta. Przed przystąpieniem do zabiegu wyjaśnić pacjentowi wszelkie ograniczenia estetyczne.
3. Całkowicie usunąć materiał wypełnienia i uszczelniacz korzenia z jamy miazgi w części koronowej oraz 2–3 mm poniżej zdrowego dziąsła. Umieścić tradycyjny cement szklano-jonomerowy lub zmodyfikowany żywicą cement szklano-jonomerowy, nakładając go warstwą o grubości 2 mm, aby uszczelnić kanał leczony endodontycznie. Przed kontynuacją potwierdzić utwardzenie materiału.
4. Na strzykawkę nałożyć końcówkę Black Mini™ lub Micro 20 G i wycisnąć Opalescence Endo do jamy miazgi w części koronowej, unikając tkanek miękkich. Na żelu umieścić kulkę waty. Upewnić się, że środek wybielający znajduje się na krawędziach dostępu, aby zapewnić tymczasowe uszczelnienie.
5. Pozostawić od 1,0 do 1,5 mm przestrzeni, aby zmieścić wypełnienie tymczasowe. Nie umieszczać Opalescence Endo na tkankach jamy ustnej. W razie zetknięcia się z produktu z tkankami jamy ustnej należy natychmiast spłukać je dużą ilością wody.
6. Uszczelnić dostęp za pomocą samoutwardzalnego, niezawierającego eugenolu i żywicy tymczasowego materiału wypełniającego, np. UltraTemp™ Regularny Sprawdzić klirens zgryzowy w ruchach protruzyjnych i bocznych. Przedwczesny kontakt zgryzowy może doprowadzić do złamania wypełnienia tymczasowego, co może doprowadzić do wycieku i utraty materiału wybielającego, co wydłuży leczenie.
7. Powtarzać procedurę co 1 do 5 dni do momentu osiągnięcia pożądanej zmiany koloru lub do momentu, kiedy nie będzie można zauważyć dalszych korzyści.
8. Usunąć tymczasowy materiał wypełniający i materiał wybielający do poziomu szklano-jonomerowego materiału uszczelniającego. Przepłukać i oczyścić otwór dostępowy. Wypełnić kulką waty i tymczasowym materiałem do wypełnień. Założyć wypełnienie za pomocą technik adhezyjnych.
9. Po przeprowadzeniu procedur wybielania należy poczekać 7–10 dni z umieszczeniem wypełnień, ponieważ materiały wybielające zakłócają działanie środków wiążących.

Środki ostrożności:
1. Z upływem lat można spodziewać się regresji. Zaleca się ponowne wybielanie co około 3–5 lat.
2. Materiałów stomatologicznych firmy Ultradent dostarczanych w strzykawkach nigdy nie wolno wstrzykiwać.
3. W celu przechowywania materiał należy umieścić w lodówce, aby zachować termin ważności.
4. Końcówki i strzykawkę należy usunąć zgodnie lokalnymi przepisami.
5. Wybielania nie należy wykonywać u kobiet w ciąży lub karmiących piersią ani u pacjentów z poważnymi problemami zdrowotnymi. Przed zabiegiem należy skonsultować się z lekarzem prowadzącym takiego pacjenta.
6. Nie stosować u pacjentów ze stwierdzoną nadwrażliwością na nadtlenki, glikole, akrylany lub inne żywice. W razie wystąpienia reakcji alergicznej, zapalenia skóry lub wysypki należy skonsultować się z lekarzem.
7. Nie dopuszczać do kontaktu Opalescence Endo z tkanką miękką.
8. Nie wyciskać zbyt dużych ilości żelu, które stwarzałyby ryzyko połknięcia.
9. Przed zastosowaniem w jamie ustnej potwierdzić wypływ materiału ze wszystkich strzykawek. W razie wystąpienia oporu wymienić końcówkę i sprawdzić ponownie. W razie utrzymywania się oporu NIE używać takiej strzykawki i skontaktować się z działem obsługi klienta firmy Ultradent w celu wymiany.
10. Aby uniknąć przeniesienia zakażenia, należy stosować jednorazową osłonę strzykawki, zakładać nasadkę i przecierać strzykawkę środkiem odkażającym o natychmiastowym działaniu pomiędzy kolejnymi zastosowaniami. Jeśli działania takie nie zostaną podjęte, strzykawki należy uznać za przeznaczone do jednorazowego użytku.

ZH

说明：
Opalescence Endo 是一种含 35% 过氧化氢的凝胶，专为医疗“行走”美白技术而配制。

适应症：
Opalescence Endo 用于美白根管治疗后因疾病、受伤或医治而造成的牙齿内部变色。

程序：
1. 核实健康的牙周组织和高质量的牙髓治疗。
2. 建立患者的期望。继续前解释任何美学限制。
3. 从冠状牙髓腔和健康牙龈下方 2-3 毫米处完全去除所有修复和牙根密封材料。放置 2 毫米厚常规玻璃离聚物或树脂改性玻璃离聚物，以密封经牙髓治疗的根管。继续前核实材料组。
4. 将 Black Mini™ 针头或 Micro 20 ga 针头连接到注射器上，并将Opalescence Endo 挤入冠状牙髓腔中，以避免软组织。将棉球放在凝胶上。确保通道边缘没有美白剂，以确保临时密封。
5. 留出 1.0 至 1.5 毫米的空间，以容纳临时修复体。请勿将 Opalescence Endo 放在口腔组织上。如果发生接触，立即用大量的水冲洗。
6. 使用自固化、非丁香酚和非树脂临时修复剂 (如 UltraTemp™ 常规) 密封通道。核实前伸和侧向运动的咬合间隙。过早的咬合接触可能使临时修复体破裂，导致渗漏和美白材料流失，从而延长治疗时间。
7. 每 1 至 5 天重复一次该程序，直至达到所需的颜色变化或注意不到进一步的变化。
8. 移除临时修复材料和美白材料至玻璃离聚物密封材料的高度。冲洗并清洁通道开口。填充棉球和临时修复材料。用粘合剂牙科程序修复。
9. 在美白程序后等待 7-10 天，然后再放置修复体，因为美白材料会干扰粘结剂。

注意事项：
1. 多年后，预计会出现退化，因此建议平均每隔 3-5 年重新美白一次。
2. 所有 Ultradent 注射器输送的牙科材料都不得注射。
3. 对于牙医储存，材料应冷藏以保持保质期。
4. 根据当地法规处置针头和注射器。
5. 不得对孕妇或哺乳期妇女，或有严重健康问题的患者进行美白操作。治疗前请咨询他们的主保健医生。
6. 切勿用于已知对过氧化物、乙二醇、丙烯酸酯或其他树脂过敏的患者。如果出现过敏反应、皮炎或皮疹，请就医。
7. 保持 Opalescence Endo 远离软组织。
8. 不要挤出过多的凝胶，否则有摄入的风险
9. 在口腔内使用之前检查所有针管出液是否顺畅。如遇到阻力，更换针头并重新检查。如果阻力持续，请勿使用该注射器并联系 Ultradent 客户服务部进行更换。
10. 为避免交叉污染，请使用一次性注射器套，在使用间隔重新盖好并用中级消毒剂擦拭注射器。如果不采取这些措施，应考虑使用一次性注射器。

TR

Tanım:
Opalescence Endo, bir diş hekimi tarafından uygulanan tıbbi "canlı" beyazlatma tekniği için özel olarak formüle edilmiş %35 hidrojen peroksit jeldir.

Endikasyonlar:
Opalescence Endo'yu hastalık, yaralanma veya tıbbi uygulamalar nedeniyle internal olarak rengi değişmiş ve endodontik işlem uygulanmış dişleri beyazlatmak için kullanın.

Prosedür:
1. Periodontal dokuların sağlıklı olduğunu ve endodontik işlemin kalitesini doğrulayın.
2. Uygulama yapılacak kişinin beklentilerini belirleyin. Devam etmeden önce estetik sınırları açıklayın.
3. Koronal pulpa odasından ve sağlıklı gingivanın 2–3 mm altından restoratif ve kanal sealing materyalini tamamen uzaklaştırın. Endodontik işlem görmüş kanalı kapatmak için 2 mm kalınlığında konvansiyonel cam iyonomer veya bir rezin modifiye cam iyonomer yerleştirin. Devam etmeden önce malzeme setini doğrulayın.
4. Şırıngaya Black Mini™ ucu veya Micro 20 ga ucu takın ve yumuşak dokulardan kaçınarak koronal pulpa odasına Opalescence Endo uygulayın. Jelin üzerine bir parça pamuk yerleştirin. Geçici kapatma sağlamak için erişim marjinleri üzerinde beyazlatma ajanı bulunmadığından emin olun.
5. Geçici restorasyon için 1,0 - 1,5 mm alan bırakın. Opalescence Endo'yu oral dokuların üzerine koymayın. Temas ederse derhal bol suyla yıkayın.
6. Erişim açıklığını UltraTemp™ Normal gibi kendinden sertleşen, öjenolsüz ve rezinsiz bir geçici restoratif ile örtün. Protruzif ve lateral hareketlerde oklüzal açıklığı doğrulayın. Prematüre oklüzal temas, geçici restorasyonu kırabilir ve sızıntıya ve beyazlatma malzemesi kaybına yol açarak uygulama süresini uzatır.
7. İstenen renk değişikliği elde edilene veya herhangi bir fayda elde edilmeyene kadar 1 - 5 günde bir prosedürü tekrarlayın.
8. Geçici restoratif malzemeyi ve beyazlatma malzemesini cam iyonomer sealing malzemesi seviyesine getirin. Erişim açıklığını durulayın ve temizleyin.Pamuk parçası ve geçici restorasyon malzemesi ile doldurun. Adhesiv dış prosedürleriyle restore edin.
9. Beyazlatma malzemeleri bonding ajanlara müdahale ettiğinden, restorasyonları yerleştirmeden önce beyazlatma işlemlerinin ardından 7-10 gün bekleyin.

Önlemler:
1. Yıllar içerisinde işlem etkisinin gerilemesi beklenir ve ortalama 3-5 yılda bir yeniden beyazlatma tavsiye edilir.
2. Ultradent şırınga ile uygulanan dental materyaller kesinlikle enjekte edilmemelidir.
3. Diş hekimleri tarafından saklanırken, raf ömrünü korması için malzemelerin soğutucuda saklanması gerekir.
4. Uçları ve şırıngaları yerel talimatlar uyarınca bertaraf edin.
5. Hamile veya emziren kadınlarda ve ciddi sağlık sorunları olan kullanıcılarda beyazlatma işlemi yapılmamalıdır. Uygulamadan önce aile hekimlerinden konsültasyon alın.
6. Peroksit, glikol, akrilat veya diğer rezinlere karşı duyarlılığı olduğu bilinen kullanıcılarda kullanmayın. Alerjik reaksiyon, dermatit veya deri döküntüsü oluşursa bir hekime danışın.
7. Opalescence Endo'yu yumuşak dokulardan uzak tutun.
8. Yutma riski nedeniyle fazla jel uygulamayın.
9. Ağız içine uygulamadan önce tüm şırıngaların akışını doğrulayın. Dirençle karşılaşırsanız ucu değiştirin ve yeniden kontrol edin. Direnç devam ederse şırıngayı KULLANMAYIN ve ürün değişimi için Ultradent Müşteri Hizmetleri ile irtibata geçin.
10. Çapraz kontaminasyonu önlemek için, tek kullanımlık bir şırınga kapağı kullanın, kapağı kapatın ve şırıngayı her kullanımdan önce ve sonra orta düzeyli bir dezenfektan ile silin. Bu önlemler alınmazsa şırıngalar tek kullanımlık kabul edilmelidir.

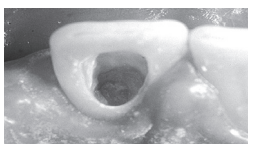
TH

รายละเอียด:
โอพาเลสเซนส์ เอนโด (Opalescence Endo) เป็นเจลไฮโดรเจนเปอร์ออกไซด์ 35% ที่ผิดค้นขึ้นเป็นพิเศษสำหรับเทคนิคการฟอกสีฟันทางการแพทย์แบบ "วอล์คกิง" (Walking) ที่ดำเนินการโดยผู้เชี่ยวชาญด้านทันตกรรม

ข้อบ่งใช้:
ใช้ **Opalescence Endo** เพื่อฟอกสีฟันที่ได้รับการรักษาโดยไม่ต้องผ่านการฟอกสีฟันอันเนื่องจากโรค, การบาดเจ็บ, หรือการรักษาทางการแพทย์

ขั้นตอน:
1. ตรวจสอบเนื้อเยื่อปริทันต์ที่มีสุขภาพดีและการรักษารากฟันที่มีคุณภาพ
2. สร้างความคาดหวังของผู้ป่วย อธิบายข้อจำกัด ด้านความงามก่อนดำเนินการต่อ
3. นำวัสดุการบูรณะและการปิดผนึกรากทั้งหมดออกจากช่องเนื้อกระดาษโดยสมบูรณ์และด้านล่างของเหงือกที่มีสุขภาพดี **2-3** มม. วางซีออนโอโอโดเมอร์แก้วแบบหนา **2** มม. หรือซีออนโอโอเมอร์แก้วที่ผ่านการดัดแปลงด้วยเรซิน ตรวจสอบชุดของวัสดุก่อนดำเนินการต่อ.
4. แนบปลาย **Black Mini™** หรือ ปลาย **Micro 20 ga** เพื่อจะฉีดและบีบ **Opalescence Endo** เข้าไปในช่องเนื้อกระดาษโคโรนาเพื่อหลีกเลี่ยงเนื้อเยื่ออ่อน วางก้อนสำลีทับเจล ตรวจสอบให้แน่ใจว่าไม่มีเศษสารฟอกสีฟันอยู่บนระยะขอบของการเข้าถึงเพื่อให้แน่ใจว่าจะตีตอยู่ชั่วคราว
5. เว้นพื้นที่ว่าง **1.0** ถึง **1.5** มม. เพื่อรองรับการการทำปฏิกิริยาชั่วคราว อย่าวาง **Opalescence Endo** บนเนื้อเยื่อในช่องปาก หากมีการสัมผัสเกิดขึ้นให้ล้างออกทันทีด้วยน้ำปริมาณมาก
6. ปิดผนึกการเข้าถึงด้วยการบูรณะแบบชั่วคราวที่ไม่บ่มยูเกนอลและไม่ใช่เรซิ่น เช่น **UltraTemp™** บนทั่วไปตรวจสอบการกวาดล้างของ **Occlusal** ในการเคลื่อนไหวที่ยื่นออกมาและด้านข้าง การสัมผัสผิวหน้าก่อนวัยอันควรก่อนวัยอันควรอาจแตกหักการฟื้นฟูชั่วคราวทำให้เกิดการรั่วไหลและการสูญเสียของวัสดุฟอกสีฟันจึงทำให้การรักษานานขึ้น.
7. ทำซ้ำขั้นตอนทุก ๆ **1** ถึง **5** วันจนกว่าการเปลี่ยนแปลงสีที่ต้องการจะเกิดขึ้นหรือไม่สังเกตเห็นประโยชน์เพิ่มเติม
8. นำวัสดุบูรณะชั่วคราวและวัสดุใส่กลนบังไปยังระดับของวัสดุปิดผนึกไฮโอโอโมเอร์แก้ว ล้างและทำความสะอาดช่องเปิด เติมด้วยฝ้ายอัดเม็ดและวัสดุบูรณะชั่วคราว. ทำวนซ้ำด้วยขั้นตอนทันตกรรมเดิม
9. รอ **7-10** วันทำตามขั้นตอนการฟอกสีฟันก่อนทำการบูรณะเนื่องจากวัสดุฟอกสีฟันจะไปรบกวนตัวแทนพันธะ

ข้อควรระวัง:
1. ในช่วงหลายปีที่ผ่านมาคาดว่าจะมีการถดถอยและแนะนำให้ทำการฟอกสีฟันโดยเฉลี่ย **3-5** ปี
2. ไม่ควรทำการฉีดวัสดุทางทันตกรรมที่มีการจัดส่งเข็มฉีดยาที่มีความบางมาก
3. สำหรับการจัดเก็บโดยทันตแพทย์ควรใช้วัสดุในตู้เย็นเพื่อรักษาอายุการใช้งาน
4. กำจัดเคล็ดลับและเข็มฉีดยาตามระเบียบข้อบังคับของท้องถิ่น
5. สตรีมีครรภ์หรือให้นมบุตรหรือผู้ป่วยที่มีปัญหาสุขภาพร้ายแรงไม่ควรทำการทำฟันให้ขาวขึ้น ปรึกษาผู้ให้บริการดูแลหลักของพวกเขาก่อนการรักษา
6. ห้ามใช้กับผู้ป่วยที่มีความไวต่อการรับรู้ถึงเปอร์ออกไซด์, ไกลคอล, อะคริเลตหรือเรซินอื่น ๆ หากเกิดอาการแพ้ผิวหนังอักเสบหรือผื่นแดงให้ปรึกษาแพทย์
7. กำจัด **Opalescence** ออกจากเนื้อเยื่ออ่อน
8. อย่าแสดงเจลมากว่ามีความเสี่ยงของการกลืนกิน
9. ตรวจสอบการไหลของเข็มฉีดยาทั้งหมดก่อนที่จะใช้ภายในเส้นเลือด หากมีการเสียดสีกันเกิดขึ้นให้เปลี่ยนส่วนปลายและตรวจสอบอีกครั้ง หากการเสียดสีกันยังคงอยู่อย่าใช้กระบอกฉีดยานั้นและติดต่อฝ่ายบริการลูกค้า **Ultradent** เพื่อขอเปลี่ยน
10. เพื่อหลีกเลี่ยงการปนเปื้อนข้ามให้ใช้ฝาครอบหลอดฉีดยาที่ใช้แล้วทั้งฝาปิดอีกครั้งและเช็ดกระบอกฉีดยาด้วยน้ำยาฆ่าเชื้อระดับกลางระหว่างการใช้งาน หากไม่ใช้มาตรการเหล่านี้ ควรใช้กระบอกฉีดแบบใช้ครั้งเดียว



EN Figure 1. Completely remove all the restorative and root sealing material from the coronal pulp chamber and 2-3mm below healthy gingiva. Place a 2mm thick conventional glass ionomer or a resin modified glass ionomer to seal the endodontically treated canal. Verify set of material before proceeding.

Figure 2. Attach Black Mini tip or Micro 20 ga tip to syringe and express Opalescence Endo into the coronal pulp chamber avoiding soft tissues. Place cotton pellet over gel. Make sure no whitening agent is on margins of access to ensure temporary seal.

Figure 3. Apply temporary material to seal access opening. Repeat whitening procedure every 1-5 days until desired color change is achieved, or no further benefit is noticed.

DE Abbildung 1. Alle restaurativen Materialien und Material zur Zahnwurzelversiegelung vollständig aus der koronalen Pulpenkammer und bis zu 2-3 mm unterhalb der gesunden Gingiva entfernen. Einen 2 mm dicken konventionellen Glasionomer oder einen mit Kunstharz modifizierten Glasionomer einsetzen, um den endodontisch behandelten Kanal abzudichten. Vor der Behandlung den Satz Material überprüfen.

Abbildung 2. Black Mini Kanüle oder Kanüle Micro 20 ga in die Injektionsspritze einsetzen und das Opalescence Endo in die koronalen Pulpenkammer ausdrücken, dabei Kontakt mit Weichteilen vermeiden. Baumwollpellet über dem Gel platzieren. Sorgen Sie dafür, dass sich kein Zahnweißungsmittel an den Spielräumen für den Zugang befindet, um eine vorübergehende Abdichtung zu gewährleisten.

Abbildung 3. Bringen Sie das provisorische Material ein, um die Öffnung zu schließen. Wiederholen Sie das Aufhellungsverfahren alle 3-5 Tage, bis die gewünschte Zahnfarbenänderung erreicht ist.

FR Figure 1 Enlevez complètement tout le matériau de restauration et de scellement des racines de la chambre pulpaire coronale et 2-3 mm sous la gencive saine. Placez un ciment au verre ionomère conventionnel de 2 mm d'épaisseur ou un ciment au verre ionomère modifié par addition de résine pour sceller le canal traité de manière endodontique. Vérifiez l'ensemble du matériel avant de continuer.

Figure 2 Attachez l'embout Black Mini ou Micro 20 ga à la seringue et exprimez Opalescence Endo dans la chambre pulpaire coronale en évitant les tissus mous. Placez la boulette de coton sur le gel. Assurez-vous qu'aucun agent de blanchiment ne se trouve sur les bords de l'accès pour assurer une étanchéité temporaire.

Figure 3 Appliquez un matériau temporaire pour sceller l'ouverture d'accès. Répétez la procédure de blanchiment tous les 1 à -5 jours jusqu'à ce que le changement de couleur souhaité soit obtenu ou qu'aucun autre avantage ne soit constaté.

NL Afbeelding 1. Verwijder al het restauratie- en wortelafdichtingsmateriaal uit de kroonpulpakmer en tot 2-3 mm onder het gezonde tandvlees. Plaats conventioneel glas ionomeer van 2 mm dik of harsgemodificeerd glasionomeer om het endodontisch behandelde kanaal te verzegelen. Controleer de materiaalset voordat u verdergaat.

Afbeelding 2. Zet een Black Mini-uiteinde of een Micro 20 ga-uiteinde op de spuit en injecteer Opalescence Endo in de kroonpulpkamer waarbij u het zachte weefsel vermijdt. Plaats een katoenen watje over de gel. Zorg ervoor dat er zich geen bleekmiddel bevindt op de toegangsranden om de tijdelijke verzegeling te verzekeren.

Afbeelding 3. Breng voorlopig materiaal aan om de toegangsopening te verzegelen. Herhaal de bleekprocedure om de een tot vijf dagen, totdat de gewenste kleurverandering bereikt is en er geen verdere verbeteringen meer mogelijk zijn.

IT Figura 1. Rimuovere completamente tutto il materiale da restauro e otturazione canalare dalla camera pulpare coronale e 2-3 mm al di sotto della gengiva sana. Applicare uno strato di 2 mm di cemento di ionomero di vetro convenzionale o cemento di ionomero di vetro modificato con resina per sigillare il canale trattato endodonticamente. Verificare l'insieme dei materiali prima di procedere.

Figura 2. Collegare una punta Black Mini o Micro 20 ga alla siringa e fare fuoriuscire Opalescence Endo nella camera pulpare coronale evitando i tessuti molli. Mettere una pallina di cotone nel gel. Sincerarsi che non sia presente nessun agente sbiancante sui margini di accesso per assicurare una sigillatura temporanea.

Figura 3. Applicare del materiale temporaneo per sigillare l'apertura di accesso. Ripetere la procedura sbiancante ogni 1-5 giorni finché si ottiene la variazione di colore desiderata o non si noti ulteriore beneficio.

ES Figura 1. Elimine completamente todo el material restaurador y de sellado de raíz de la cámara pulpar coronal y de 2 a 3 mm bajo la encía sana. Coloque un ionómero de vidrio convencional o un ionómero de vidrio modificado con resina de 2 mm para sellar endodónticamente el canal tratado. Verifique que el material ha curado antes de proceder.

Figura 2. Conecte una punta Black Mini o una punta Micro 20 ga a la jeringa y aplique Opalescence Endo en la cámara pulpar coronal evitando el tejido blando. Coloque una bolita de algodón sobre el gel. Asegúrese de que no haya agente blanqueador en los márgenes de acceso para garantizar un sello temporal.

Figura 3. Aplique material temporal para sellar la abertura de acceso. Repita el procedimiento de blanqueamiento cada 1 a 5 días hasta que se consiga el cambio de color deseado o no se noten más beneficios.

PT Figura 1. Remova completamente todo o material de restauro e de selamento da raiz da câmara da polpa coronal e 2-3 mm abaixo da gengiva. Coloque um ionómero de vidro convencional com 2 mm de espessura ou ionómero de vidro modificado com resina para selar o canal tratado endodonticamente. Verifique a cura do material antes de continuar.

Figura 2. Aplique uma ponta Black Min ou Micro 20 ga à seringa e espreme Opalescence Endo na câmara da polpa coronal evitando os tecidos moles. Coloque uma bola de algodão sobre o gel Certifique-se de nenhum agente branqueador está nas margens de acesso para garantir o selamento temporário.

Figura 3. Aplique material temporário para selar a abertura de acesso. Repita o procedimento de branqueamento a cada 3 a 5 dias até obter a alteração de cor pretendida.

SV Figur 1. Ta bort alla lagningsrester och rottätningsmaterial från det koronala pulparummet och 2–3 mm under friskt tandkött. Applicera en 2 mm tjock konventionell glasjonomer eller en hartsmodifierad glasjonomer för att täta den endodontiskt behandlade kanalen. Kontrollera att materialet har satt sig före genomförandet.

Figur 2. Fäst Black Mini-spetsen eller Micro 20 ga-spetsen på sprutan och tryck ut Opalescence Endo i det koronala pulparummet med undvikande av mjukvävnader. Placera en bomullspellet över gelen. Kontrollera att inget blekningsmedel sitter på kanterna av åtkomstöppningen för att säkerställa en temporär försegling.

Figur 3. Applicera temporärt material för att försegla åtkomstöppningen. Upprepa behandlingen med 1 till 5 dagars mellanrum tills den önskade färgförändringen uppnås eller ingen ytterligare förändring ses.

DA Figur 1. Fjern alt genoprettende og rodforseglende materiale fra koronalpulpkammeret og 2-3 mm under sund gingiva. Anbring en 2 mm tyk konventionel glasionomer eller en harpiksmodificeret glasionomer til at forsegle den endodontisk behandlede kanal. Bekræft materialesættet, inden du fortsætter.

Kuva 2. Kiinnitä ruiskuun Black Mini™ -kärki tai Micro 20 gauge -kärki ja purista Opalescence Endoa juurikanavan ytimeen välttäen pehmytkudoksia. Aseta geelin päälle vanupallo. Varmista, että valkaisuainetta ei ole alueen reunoilla saavuttaakseesi väliaikaisen tiivistyden.

Figur 3. Påfør midlertidigt materiale for at forsegle adgangsåbningen. Gentag blegningsproceduren hver 1-5 dage, indtil den ønskede farveændring er opnået eller ingen yderligere fordel bemærkes.

FI Kuva 1. Poista paikka ja juurikanavan täyttöaine kokonaisuudessaan kruunun alueelta sekä 2–3 mm terveen ienrajan alapuolelta. Täytä juurihoidettu kanava 2 mm paksuudella tavallisella lasi-ionomeerillä tai resiinillä vahvistetulla lasi-ionomeerillä, kuten esimerkiksi UltraCem™-tuotteella. Tarkista pakkauksen materiaaliset ennen hoidon aloittamista.

Kuva 2. Asetta Black Mini™ -kärki tai Micro 20 gauge -kärki ja purista Opalescence Endoa juurikanavan ytimeen vältäen pehmytkudoksia. Aseta geelin päälle vanupallo. Varmista, että valkaisuainetta ei ole alueen reunoilla saavuttaakseesi väliaikaisen tiivistyden.

Kuva 3. Aseta väliaikainen paikkamateriaali aukon sulkemiseksi. Toista valkaisuhoito 1-5 päivän välein, kunnes haluttu värimuutos on saavutettu tai muutosta ei ole enää huomattavissa.

NO Figur 1. Fjern alle materialer etter gjenopppbygging og rotfylling fra koronalt massekammer og 2-3mm nedenfor sunt tannkjøtt. Plasser en 2mm tykk, vanlig glass-ionomer eller en harpiks-modifisert glass-ionomer for å forsegle den endodontisk behandlede kanalen. Bekreft materialsett før fortsettelse.

Figur 2. Fest Black Mini-spiss eller Micro 20 ga-spiss til sprøyte, og trykk Opalescence Endo inn i koronalt massekammer, unngå mykvev. Plasser bomullsperle over gel. Sikre at det ikke er blekmiddel på kantene av tilgang for å sikre midlertidig forsegling.

Figur 3. Påfør midlertidig materiale for å forsegle tilgangsåpning. Gjenta blekeprosedyren hver 1.-5. dag til ønsket fargeendring er oppnådd, eller ingen videre fordel er merkbar.

SL Slika 1. Koronalna pulpa odsadnan ve sağlıklı gingivanın 2–3 mm altından restoratif ve kanal sealing materyalini tamamen uzaklaştırın. Endodontik işlem görmüş kanalı kapatmak için 2 mm kalınlığında konvansiyonel cam iyonomer veya bir rezin modifiye cam iyonomer yerleştirin. Devam etmeden önce malzeme setini doğrulayın.

Şekil 2. Şırıngaya Black Mini ucu veya Micro 20 ga ucu takın ve yumuşak dokulardan kaçınarak koronal pulpa odasına Opalescence Endo uygulayın. Jelin üzerine bir parça pamuk yerleştirin. Geçici kapatma sağlamak için erişim marjinleri üzerinde beyazlatma ajanı bulunmadığından emin olun.

Şekil 3. Erişim açıklığını kapatmak için geçici malzeme uygulayın. İstenen renk değişikliği elde edilene veya herhangi bir fayda elde edilmeyene kadar 1 - 5 günde bir beyazlatma prosedürünü tekrarlayın.

RU Рисунок 1 Полностью удалите все композитные и прокладочные материалы из пульповой камеры, а также на 2-3 мм ниже здоровой десны. Поместите обычный 2-миллиметровый стеклянный иономер или модифицированный смолой стеклянный иономер для герметизации эндодонтически обработанного канала. Проверьте набор материалов, прежде чем продолжить.

Рисунок 2 Прикрепите к шприцу черный наконечник Black Mini™ или наконечник Micro 20-ого калибра и поместите необходимое количество отбеливающего материала Opalescence Endo в созданную полость в пульпе, избегая контакта с мягкими тканями. Поместите маленький ватный шарик поверх геля. Для обеспечения временной герметизации, убедитесь, что отбеливающее средство не вытекло на края десен